



GRADSKA BIBLIOTEKA
KARLO BIJELICKI

IZVEŠTAJ
O RADU
GRADSKE
BIBLIOTEKE
KARLO BIJELICKI
U SOMBORU
ZA 2014. GODINU

Programe i projekte Biblioteke u 2014. godini finansirao je osnivač sredstvima za osnovnu delatnost uz podršku *Pokrajinskog sekretarijata za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine, Nacionalne službe za zapošljavanje i Ministarstva kulture i informisanja Republike Srbije*. Ove institucije podržale su manifestacije, poslove digitalizacije, nabavku publikacija i izdavačku delatnost.

BIBLIOTEČKA STATISTIKA ZA 2014. godinu	4
ČLANOVI	4
KORIŠĆENJE FONDOVA I USLUGA	4
FONDOVI	4
PRINAVLJANJE GRAĐE.....	5
ELEKTRONSKA OBRADA BIBLIOTEČKO-INFORMACIONE GRAĐE U	
COBISS PROGRAMU.....	5
UZAJAMNA BIBLIOGRAFSKO-KATALOŠKA BAZA PODATAKA	5
COBISS EDUKACIJA - KURSEVI ODRŽANI U NBS SRBIJE- BEOGRAD	6
DIGITALIZACIJA GRAĐE	6
KONFERENCIJA BIBLITEH	6
ZAVIČAJNO ODELJENJE.....	7
KNJIGOVEZNICA	7
MATIČNA SLUŽBA	8
BIBLIOTEKARSKO DRUŠTVO SRBIJE.....	8
BEOGRADSKI SAJAM KNJIGA.....	8
AKREDITOVANI SEMINARI.....	9
FINANSIRANJE TEKUĆIH INVESTICIJA I PROGRAMA	
JAVNI RADOVI	10
PROGRAMSKI SADRŽAJI.....	11
SKUPŠTINA ZAJEDNICE MATIČNIH BIBLIOTEKA SRBIJE.....	15
ZAŠTITNIK GRAĐANA U SOMBORSKOJ BIBLIOTECI.....	15
OGRANAK VUKOVE ZADUŽBINE U SOMBORU	16
KOVČEŽIĆ.....	17
SARADNJA SA BIBLIOTEKOM ADI ENDRE U BAJI.....	17
DEČJE ODELJENJE.....	18
PROGRAMI NARODNIH KNJIŽNICA I ČITAONICA U SELIMA	22
IZDAVAČKA DELATNOST	24
OSMI VELJKOVI DANI	26
UPRAVNI I NADZORNI ODBOR BIBLIOTEKE	27
SINDIKAT 2014. godine.....	28
FINANSIJSKI POKAZATELJI BIBLIOTEKE ZA 2014. GODINU	28

BIBLIOTEČKA STATISTIKA ZA 2014. godinu

ČLANOVI

U Biblioteku se prošle godine učlanilo prvi put ili je obnovilo svoje članstvo **6.456** korisnika, 3.951 ženskog i 2.505 muškog pola, odnosno 8% ukupnog stanovništva Sombora. Ove godine, predškolci, učenici osnovnih i srednjih škola čine zajedno sa studentskom populacijom 60% ukupnog članstva.

Pravo na potpuno besplatno korišćenje bibliotečkih fondova i usluga imala su deca predškolskog uzrasta i učenici prvog razreda osnovne škole.

Povlašćeno članstvo, uz simbolično plaćanje izrade članske karte, imali su stariji od 65 godina, nezaposlena lica, davaoci krvi i osobe sa invaliditetom.

KORIŠĆENJE FONDOVA I USLUGA

U 2014. godini čitaoci su pozajmili 98.800 knjiga (obrt fonda 0,3) i 2.341 primerak novina i časopisa. Statistika beleži 9.051 posetu bibliotečkim čitaonicama i 3.193 internet-sesije; 16.031 posetu programima, promocijama i radionicama koje su organizovane u biblioteci. Ovaj broj obuhvata i posete raznih stručnih i turističkih grupa.

Automatizacija pozajmice bibliotečko-informacione građe na Pozajmnom odeljenju za odrasle korisnike i Dečjem odeljenu omogućila je čitaocima da od kuće, pomoću računara, preko COBISS/OPAC-a, a u okviru servisa *Moja biblioteka*, rezervišu ili produže pozajmicu građe. Bilo je 362 posete ovog tipa tokom kojih je obavljeno 765 transakcija, rezervacija ili produženje pozajmice građe.

Inače, čitaoci su mogućnost rezervacije naslova za koje su bili zainteresovani koristili 3864 puta, a mogućnost produženja roka pozajmice 12.642 puta.

Međubibliotečkom pozajmicom, za potrebe korisnika, pozajmljeno je iz drugih biblioteka u Republici Srbiji **35** knjiga. Somborska biblioteka je drugim bibliotekama u Srbiji dala na privremeno korišćenje iz svojih fondova **13** knjiga, a biblioteci u Bratislavi (Slovačka) **1** knjigu.

Registrovano je **26.574** posete internet prezentacijama Biblioteke, od toga **22.480** poseta (www.biblioso.org.rs), i **4.094** posete internet prezentaciji Dečjeg odeljenja (www.biblionica.rs).

FONDOVI

Na kraju 2014. godine Biblioteka raspolaže, po inventaru, knjižnim fondom u kome se nalazi **356.261** knjiga (4 knj. po stanovniku): 266.087 na srpskom, 65.713 na mađarskom i 24.461 na ostalim jezicima.

U fondu serijskih publikacija čuvaju se primerci i godišta **653** naslova časopisa, novina, nedeljnika i magazina na srpskom, mađarskom, nemačkom i ostalim jezicima, koji su obrađeni u okviru **5391** inventarne jedinice.

Fond neknjižne građe čine: **238** primerka CD/DVD-a, **11** štampanih muzikalija, notnih svezaka, **14** primeraka kartografske građe.

Korisnicima bibliotečkih usluga na raspolaganju je i onlajn baza medijske arhive EBART.

PRINAVLJANJE GRAĐE

Knjižni fond uvećan je tokom godine za **4.659** primeraka knjiga. Sredstvima koje su obezbedili osnivač i Pokrajinski sekretarijat za kulturu kupljeno je 997 knjiga; Ministarstvo kulture Republike Srbije otkupilo je 1.948 primeraka novih naslova, a 1.714 primeraka poklonili su izdavači, autori, građani Sombora. Ističe se poklon Biblioteke Adi Endre u Baji, Republika Mađarska, koja je u okviru programa *Bratska biblioteka* Fondacije Kelčei Ferenc omogućila nabavku 138 knjiga na mađarskom jeziku. Sa Bilbiotekom u Baji nastavljena je razmena knjiga na mađarskom jeziku za uslugu zaštite publikacija – korićenja knjiga, pa je na ovaj način nabavljena 41 knjiga na mađarskom jeziku.

Fond neknjižne građe uvećan je za **33** CD-a i **5** primeraka štampanih muzikalija.

Biblioteka je primala brojeve **57** naslova serijskih publikacija – 48 na srpskom, 3 na mađarskom, 3 na hrvatskom, 1 na rusinskom, 1 na makedonskom i 1 na engleskom jeziku; 2 za decu i 55 za odrasle čitaoce.

	Kupovina	Razmena za Domete	Poklon
Novine	10		5
Casopisi	5	11	26

Biblioteka je za sve ogranke (14) kupovala po jedan primerak Somborskih novina; ograncima u Bačkom Monoštoru, Bačkom Bregu i Svetozaru Miletiću KUD Vladimir Nazor iz Sombora poklonio je primerke *Miroljuba*, a primerke *Bunjevačkih novina* i *Tandrčka* poklonio je Bunjevački informacijski centar iz Subotice; ogranku u Aleksi Šantiću Mesna zajednica redovno kupuje *Blic*, ogranku u Telečkoj na poklon stiže *Jo pajtaš*, a ogranku u Stanišiću *Panonski mornar*.

ELEKTRONSKA OBRADA BIBLIOTEČKO-INFORMACIONE GRAĐE U COBISS PROGRAMU

UZAJAMNA BIBLIOGRAFSKO-KATALOŠKABAZA PODATAKA

Somborska Biblioteka, zajedno sa još **162** biblioteke u sistemu preko **2, 7** miliona zapisa u uzajamnom katalogu, kao punopravna članica Virtuelne biblioteke Srbije (VBS) i korisnik programa COBISS, aktivno učestvuje u sistemu uzajamne katalogizacije kreiranjem zapisa u uzajamnu bazu podataka, kao i preuzimanjem bibliografskih zapisa iz uzajamnog u lokalni elektronski katalog.

U 2014. godini na obradi bibliotečko-informacione građe radilo je 9 katalogizatora sa licencom za uzajamnu katalogizaciju, odnosno odgovarajućim privilegijama za obradu monografskih i serijskih publikacija, integrativnih i elektronskih izvora, redakciju, kao i rad u segmentu COBISS/Pozajmica na Dečjem i Odeljenju za odrasle korisnike.

U Cobiss bazi radi sistem-informatičar sa licencom uzajamne katalogizacije za pristup elektronskoj bazi, na nivou odgovornosti administratora, za samostalno upravljanje korisničkim imenima i šiframa – centralni registar, upravljanje i održavanje lokalnih aplikacija u okviru različitih modula za rad u programskoj opremi Cobiss2 i Cobiss3.

Na kraju decembra 2014. godine u elektronskoj bazi GBSO nalazi se ukupno **160.518** bibliografskih jedinica. Ukupno je kreirano, dopunjeno i preuzeto iz uzajamnog elektronskog kataloga **80.752** bibliografska zapisa za sve vrste publikacija. Od toga je **15.638** kreiranih, odnosno **22.727** bibliografskih jedinica i **65.114** preuzetih zapisa, odnosno **137.791** bibliografska jedinica. Rekatalogizovano je ukupno **55.535** bibliografskih zapisa, ranije obrađenih u lisnom katalogu **109.964** bibliografske jedinice. Nastavljeno je unošenje podataka u bazu za publikacije koje se nalaze u lisnom katalogu (stari knjižni fond). U elektronskom katalogu Biblioteke nalazi se **448** naslova serijskih publikacija, odnosno **2.818** inventarnih jedinica, **131** bibliografski zapis elektronske i neknjižne građe, odnosno **263** inventarne jedinice.

U okviru lokalnih aplikacija velika pažnja posvećena je ujednačavanju unosa i prikazu lokalnih podataka koji su namenjeni krajnjim korisnicima. Ujednačenost je u velikoj meri obezbeđena formatom COMARC/H za podatke o fondu. Biblioteka za vođenje fonda, od 2013. godine, koristi programsku opremu COBISS3, time se postepeno prelazi na rad u novo okruženje COBISS3 u svim segmentima bibliotečko-informacionog sistema.

COBISS EDUKACIJA - KURSEVI ODRŽANI U NBS SRBIJE- BEOGRAD

Verica Sladojević: Upotreba i instalacija programske opreme za inventar u COBISS3 okruženju.

Marina Brnja: Upotreba programske opreme COBISS3/Fond.

Inja Firanj: Upotreba programske opreme COBISS3/Fond.

DIGITALIZACIJA GRAĐE

U on-line bazu Biblioteke u 2014. uneto je **4.616** obrađenih stranica novina i časopisa iz zavičajne zbirke.

Zahvaljujući angažovanju stručnih i osposobljenih lica po programima Javnih radova Nacionalne službe za zapošljavanje i dodatnih sredstava Grada Sombora za rad na digitalizaciji digitalna baza je bogatija za nove brojeve Somborskih novina, Glasa naroda, Bačke, Godišnjaka istorijskog društva Bač-Bodroške županije.

Pored ovih naslova u bazu su uneti svi brojevi časopisa Školski list (1859-1866, 1868, 1881, 1898, 1900-1902), Gusle (1912-1914), Novi pokret (1996-1999), takođe je započeta obrada novina Pokret koje su u Sombor izlazile u periodu od 1960 do 1990.

Nastavljeno je i skeniranje značajnih naslova zavičajne zbirke, kao i svih publikacija u izdanju biblioteke.

KONFERENCIJA BIBLITEH

Dejan Podlipec, rukovodilac centra za digitalizaciju i Gorana Koporan, koordinator odeljenja za periodiku učestvovali su na konferenciji BibliTeh, održanoj 24. i 25. oktobra u Novom Sadu u zgradi Rektorata. Ova konferencija okupila je više od 150 stručnjaka iz oblasti kulture, umetnosti i

IT sektora i poslužila kao platforma za dijalog i unapređenje polja digitalizacije kulturnog nasleđa.

Učesnici konferencije imali su priliku da čuju čak 13 govornika koji su, svako iz svoje oblasti, pokrili tri ključne teme: aktivni korisnici, nove veštine radnika u kulturi i digitalizacija kao poslovna mogućnost.

Generalni zaključak konferencije bio je da se u kulturu mora investirati, a ne za nju izdvajati, usled narastajuće potrebe da se kultura i umetnost usklade sa savremenim tehnologijama i potrebama korisnika.

ZAVIČAJNO ODELJENJE

Fond Zavičajnog odeljenja obogaćen je u 2014. godini sa **129** monografskih publikacija, tako da se na kraju godine u njemu nalazi po inventaru **5.540** knjiga.

Sa Bibliotekom Matice srpske nastavljena je saradnja na poslovima zaštite stare i retke knjige.

Obnovljen je prostor u kome se Zavičajno odeljenje nalazi, a knjižni fond je sređen po numerus currens-u.

KNJIGOVEZNICA

Baveći se poslovima iz delokruga zaštite bibliotečko-informacione građe, knjigovesci su za potrebe matične ustanove ukoričili 878 primerka knjiga, 79 svezaka novina i časopisa. Uslužno, za Medicinsku školu Dr Ružic Rip i Srednju školu Sveti Sava u Somboru ukoričili su 2 matične knjige; za Biblioteku Adi Endre u Baji ukoričili su 154 knjige, za Biblioteku Jovan Popović u Kikindi 120 knjiga, za OŠ Avram Mrazović u Somboru 17 knjiga i za SŠ Sveti Sava 1 knjigu. Ukupno je ukoričeno 1172 knjige.

U knjigoveznici se fotokopira bibliotečko-informaciona građa i bibliotečka administrativna dokumentacija. Takođe, knjigovesci su bili angažovani na poslovima godišnjeg inventara i na distribuciji bibliotečkih izdanja, knjiga i Dometa.

MATIČNA SLUŽBA

Vršenje matičnih funkcija odvijalo se i u 2014. godini u skladu s grupom zakona i podzakonskih akata koji regulišu bibliotečko-informacionu delatnost u Republici Srbiji.

U Zapadnobačkom okrugu aktivne su sada 64 registrovane biblioteke i bibliotečke jedinice. Krajem avgusta prestala je sa radom biblioteka OŠ 21. oktobar u Somboru jer je škola odlukom Vlade Republike Srbije ukinuta. Biblioteka je izbrisana iz registra a knjižni fond predat je, za sada, na čuvanje somborskoj biblioteci.

Matična služba izvršila je 15 nadzora nad stručnim radom 3 javne opštinske biblioteke u Aptinu, Kuli i Odžacima, 4 stacionirana bibliotečka ogranka, 5 osnovnoškolskih i 2 srednjoškolske biblioteke u apatinskoj opštini i biblioteke Doma učenika srednjih škola u Somboru. Stručna pomoć u radu pružena je 73 puta.

Na području okruga sprovedena je Anketa o bibliotečkom poslovanju u 2013. godini u svim registrovanim bibliotekama i dobijenim podacima ažurirana je baza Mreža biblioteka Srbije. U matičnoj službi, primenom metoda bibliotečke statistike, redovno se prati rad svih seoskih ogranki i gradskih odeljenja.

Somborska biblioteka nije imala svojih kandidata za polaganje stručnog ispita, a sa područja okruga ispit su položila 2 kandidata iz odžačke i kulske opštine.

Organizovano je održavanje 2 akreditovana seminara za zaposlene u javnim bibliotekama u okrugu. Jelena Mitrović, bibliotekar iz Narodne biblioteke Srbije, održala je 23. maja seminar Razvojna biblioterapija kao vid promovisanja kreativnog čitanja u biblioteci. Seminar je pohađalo 58 bibliotekara iz 4 javne biblioteke (Sombor, Apatin, Kula, Odžaci). Drugi seminar Rad sa korisnicima održala je 26. septembra Gordana Đilas, bibliotekar Biblioteke Matice srpske, sa svojim kolegama Danielom Kermenci, Dušanom Jovančevićem i Jelenom Jovin. Seminar je pohađalo 10 bibliotekara sa Dečjeg odeljenja i Odeljenja za odrasle korisnike Gradske biblioteke u Somboru.

Matična služba koordinirala je i nabavku bibliotečko-informacione građe. Biblioteka je knjige u 2014. godini kupovala sprovodeći postupak javnih nabavki.

Rukovodilac službe Zorka Isakov prisustvovala je redovnom godišnjem sastanku rukovodilaca matičnih službi vojvođanskih biblioteka u Biblioteci Matice srpske.

BIBLIOTEKARSKO DRUŠTVO SRBIJE

U 2014. godini 21 stručni bibliotečki radnik bio je član Bibliotekarskog društva Srbije.

Zorka Isakov učestvovala je, kao predsednik podružnice i delegat, u radu Skupštine BDS-a i Sekcije za matične biblioteke.

Nataša Plavšić učestvovala je u radu Komisije za katalogizaciju.

Goran Malbaša učestvovao je u radu Komisije za klasifikaciju.

Jelena Bači, učestvovala je, kao delegat, u radu Skupštine Bibliotekarskog društva Srbije.

BEOGRADSKI SAJAM KNJIGA

Po tradiciji, i 2014. godine, grupa bibliotekara organizovano je posetila oktobarski Sajam knjiga u Beogradu: Jelena Bači, Nataša Plavšić, Zorka Isakov, Gorana Koporan, Dejan Podlipec, Jelena Vukelić, Anđelija Pruginić, Dragica Rajo-Knežević, Žana Gnjatović i Radmila Lazarević.

Od 2014. godine svi stručni radnici u bibliotečko-informacionoj delatnosti obavezni su da togom godine sakupe najmanje 6 bodova pohađajući akreditovane seminare koji su namenjeni stalnom stručnom usavršavanju. Svi bibliotekari, knjižničari i viši knjižničari ispunili su ovaj uslov.

Razvojna biblioterapija kao vid promovisanja kreativnog čitanja u biblioteci – Vesna Trifunović, Anica Prijić, Adrijen Galić, Josip Elgec, Zoltan Foki, Robert Koletar, Pana Fraj, Marija Sitaš, Ljubica Stokanov, Sofija Kozlina, Eva Egete, Radmila Pajić, Tatjana Matarić, Fransoaz Molnar, Ana Galić, Radmila Lazarević, Jelena Bači, Strahinja Kosanović, Žana Gnjatović, Branislava Opačić, Inja Firanj, Verica Sladojević, Zorka Isakov, Ersilija Vukičević, Dejan Podlipec, Vladimir Jerković, Gorana Koporan, Marina Brnja, Anđelija Pruginić, Dragica Knežević Rajo.

Nabavka bibliotečke građe i izvora u bibliotekama – Jelena Bači, Angela Vizi, Nataša Plavšić.

Matične funkcije u novim zakonskim propisima – Zorka Isakov.

Katalogizacija monografskih publikacija (osnove i skraćeni bibliografski zapis) – Nataša Plavšić.

Katalogizacija monografskih publikacija (relacije u katalogu) – Goran Malbaša.

Organizacija bibliotečkih usluga za osobe sa poteškoćama u čitanju – Gorana Koporan, Žana Gnjatović, Branislava Opačić, Inja Firanj, Dejan Podlipec.

Zbirka neknjižne građe i stare i retke knjige u bibliotekama – Gorana Koporan, Dejan Podlipec.

Rad sa korisnicima u biblioteci – Ersilija Vukičević, Žana Gnjatović, Anđelija Pruginić, Dragica Knežević Rajo, Branislava Opačić, Inja Firanj, Strahinja Kosanović, Angela Vizi, Jelena Bači, Radmila Lazarević.

Serijske publikacije i dokumentarna i sitno štampana građa (specifičnosti obrade, selekcija i njihovo pretraživanje) – Gorana Koporan, Dejan Podlipec.

Korišćenje digitalnih resursa u bibliotekama – Verica Sladojević, Ersilija Vukičević.

FINANSIRANJE TEKUĆIH INVESTICIJA I PROGRAMA JAVNI RADOVI

Uz minimalna sredstva osnivača Biblioteka je konkursima u državnim institucijama i fondacijama obezbedila sredstva za dalje uređenje i opremanje Biblioteke i poslove digitalizacije kroz programe Javnih radova.

Nacionalna služba za zapošljavanje	965.296,08 dinara	Projekat Javni radovi <i>Digitalizacija i komunikacija</i> – angažovano 6 lica
Ministarstvo kulture, informisanja i informacionog društva RS	100.000,00 dinara	Realizacija manifestacije <i>Veljkovi dani 2014</i>
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	100.000,00 dinara	Realizacija manifestacije <i>Veljkovi dani 2014</i>
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	60.000,00 dinara	Izdavanje časopisa <i>Dometi</i>
Ministarstvo kulture, informisanja i informacionog društva RS	200.000,00 dinara	Izdavanje časopisa <i>Dometi</i>
Ministarstvo kulture, informisanja i informacionog društva RS	303.460,00 dinara	Zaštita rariterne knjige
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	80.000,00 dinara	Poslovi matičnosti
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	250.000,00 dinara	Nabavka računara
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	400.000,00 dinara	Popravka zgrada biblioteke
Ministarstvo kulture, informisanja i informacionog društva RS	104.367,20 dinara	Otkup knjiga
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	70.100,00 dinara	Nabavka bibliotečke građe
Pokrajinski sekretarijat za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine	300.000,00 dinara	Zaštita raritetne knjige
Ministarstvo kulture, informisanja i informacionog društva RS	42.296,00 dinara	Otkup knjiga
Gradska uprava Sombor - Opština	100.000,00 dinara	Popravke zgrade biblioteke Bački Breg
Gradska uprava Sombor - Opština	40.000,00 dinara	Izdavanje časopisa <i>Dometi</i>
Nacionalni savet mađarske nacionalne manjine	200.000,00 dinara	Nabavka knjiga na Mađarskom jeziku

PROGRAMSKI SADRŽAJI

Tokom 2014. godine Biblioteka je u okviru svoje osnovne delatnosti veliku pažnju posvetila organizovanju raznovrsne programske aktivnosti. Realizovani programi bili su planirani, redovno održavani, dobro posećeni i tematski raznovrsni.

Prostor sale na Dečjem odeljenju koristile su mnoge nevladine organizacije, ustanove i udruženja i na taj način ostvarili saradnju sa Bibliotekom. Među njima je i UG Psihazon koji je u sali Dečjeg odeljenja organizovao dva sajma rukotvorina *Kaliedoskop ideja*. NVO *So open-a* je iskoristio prostorije Biblioteke na Glavnoj ulici i održao tri tribine u *Lazinoj e-čitaonici* u okviru projekta *Baština - po dužini i širini*.

Od održanih tribina posebnu pažnju privukla je tribina posvećena naučniku, političaru i publicisti Dragoljubu Jovanoviću (1895-1977) i druga. O životu, stvaralaštvu i političkom angažovanju Dragoljuba Jovanovića govorili su prof. dr Jovica Trkulja i prof. dr Saša Radojčić. Druga zapažena je bila tribinu dr Svetomira Bojanina *Psihoterapija kao fenomen grčko-hrišćanske tradicije*.

Mnogobrojne promocije knjiga su u potpunosti ispunile 2014. godinu. Promocijom knjige **Dogovoreni brak**, Dražena Prčića otvorena je nova radna godina. Zatim je usledilo predstavljanje **Ilustrovane enciklopedije rok muzike u Vojvodini 1963-2013** Bogomira Bogice Mijatović. Na promociji su govorili Predrag Novković poznati novinar novosadske televizije i Branimir Plavšić novinar.



Gost Somborske biblioteke bio je i Goran Gocić, dobitnik NIN-ove nagrade za 2013. godinu.



Promocija romana **Tai** održana je u Svečanoj sali zdanja Županije, 14. februara, a na promociji su pored autora govorili i predsednik žirija NIN-ove nagrade Vasa Pavković i književni kritičar prof. dr Vladislava Gordić Petković, a promociju je vodila Nada Dušanić.

U Narodnom pozorištu Sombor održana je promocija romana **Đinđić - Lice mladosti**, autora Dušana Veličkovića. U sklopu promocije knjige posetioci su imali priliku da pogledaju petnaestominutni film o Đinđiću, autora Kristofa Zodemana.

Pregršt programa i promocija je i ove godine u Biblioteku doveo mnogo radoznalih, aktivnih, starih i novih članova, mladih i starijih posetioca, ljubitelja pisanih reči prijatnog razgovora.

Svetski dan poezije u Gradskoj biblioteci Karlo Bijelicki obeležen je programom Buđenje proleća. Tim povodom je u Velikoj sali Skupštine Grada Sombora, 21. marta 2014. godine, održana promociju I kola izabranih dela Zorana Bognara u izdanju IK Draganić.

200 godina od objavljivanja *Prve srpske prstonarodne pesnarice* u Beču i 150 godina od smrti Vuka Stefanovića Karadžića bio je odličan povod da **Vukova zadužbina** predstavi knjige Danica 2014. i Danica za mlade VI. Na promociji su govorili predsednik Vukove zadužbine dr Miodrag

Maticki, predsjednik Upravnog odbora mr Ljubomir Milutinović, književnica Gordana Maletić, prof. dr Tihomir Petrović i Ljiljana Simić.

Iako smatra da je zadatak pisca da piše, dok drugi analiziraju to delo, Mario Liguori je na promociji knjiga **Sedam jesenjih priča** istakao da su ga ove priče proganjale jer se tiču ljudskih misterija i protivrečnosti. Po rečima Liguorija čovek je po mnogo čemu neshvatljiv: ni u trenucima najveće radosti nije bezbrižan. U njemu se stvara tihi nemir, ne drži ga mesto. Priče govore o smrti, o strancima, o životu koji ubrzava i usporava i ništa nas ne pita o tome.

Program u maju je priveden kraju promocijom dve knjige o masonima - **Somborski sinovi udovice**; Karla Hamedera i **Masoni u vojvodini 1785 – 1940**, Josipa Šosbergera, na kojoj su učestvovali autori u prisustvu brojne publike.

Letnja pauza nije postojala u Biblioteci bar kada su književni programi u pitanju. U saradnji sa Udruženjem građana *Ravangradske ajkule* priređena je promocija knjige kratkih priča **Iznad trotoara se pojavila cipela** autora Marka Popovića



Drag i rado viđen gost Somborske biblioteke, Mihajlo Pantić, predstavio je svoju knjigu kratkih priča **Hodanje po oblacima**. Majstorski napisana knjiga u kojoj se u glavnim ulogama ukazuje ljubav u različitim izdanjima i okolnostima, od sile koja iskupljuje i osmišljava ljudsku sudbinu do sile zbog koje se strada i pati. Priče o ljubavi i svakodnevicu, o strasti i o tome kako i zašto strast iščezava, o prijateljstvu i drami sredovečnog iskustva, o vremenu koje je prošlo i o tome kako ispuniti sve vreme današnjeg dana, o nesvakidašnjim primerima svakodnevnog života i o trenucima u kojima se menja čitav dotadašnji čovekov život, o Beogradu i Novom Beogradu. Letnje večeri upotpunile su promocija zbirke pesama **Kada se snovi sruše** Borislava Kosanovića, te veče književnog stvaralaštva Srđana Srdića, jednog od najaktuelnijih srpskih proznih pisaca mlađe generacije i promocija zbirke priča **Tvrđoglave beline** Dušana Vejnovića. O knjizi **Tragom rasutih trenutaka** autorke Danijele Repman govorili su prof. dr Saša Radojčić, mr Svetlana Milašinović i urednik izdavačke kuće Prometej, Zoran Kolundžija.

Septembarski petak upotpunila je promocija knjige **Vrangel** i projekcija dokumentarnog filma **Jego blagorodije baron Vrangel**, autora Boška Milosavljevića. Kroz svedočenja potomaka ruskih emigranata, istoričara, sociologa i obilja arhivske građe, fotografija, video zapisa i artefakata, sabranih u filmskoj i formi knjige, posetioци su bili u prilici da se upoznaju sa intrigantnom biografijom i bogatom zaostavštinom generala Petra Nikolajeviča Vrangela, poslednjeg komandanta bele armije.

Oktobar mesec je odisao interesantnim sadržajem. Snežana Radojčić, po struci profesor književnosti, a po vokaciji pisac i putnik na biciklu oko sveta, je promovisala svoju knjigu **Zakotrljaj me oko sveta**. Da priča o svom prvencu, priliku je dobila mlada autorka Maja Vuković (Bijelić) - Maje Wu, koja je u društvu Lidije Nerandžić Čande, Srna Lango, Sava Ilija Brcanski uživala pažnju brojnih sugrađana. promocija knjige **Batina se vratila u raj**, autorke Ružice Kljajić; promocija knjige **Zeon** Miloša Mihailovića; O knjizi **Opustošena zemlja – Srbija kako smo je mi videli** bračnog para Askju, su govorili prof. dr Branko Momčilović i prof. dr Stojan Berber, a odlomke iz knjige je čitala Danijela Eror. U dobrom duhu promovisane su i knjiga Marije Jakšić **Žene su bliže Hristu** i knjiga **Progon slobodne reči. pomirimo prijatelje, neprijatelji su smireni**, autora Ilije Petrovića. Na programu

Veče za Nobelovce o književnici Alis Manro i Britanki Doris Lesing govorio je Nenad Šaponja, a promovisana je i knjiga poezije **Ovuda je prošao Bašo** Duška Novakovića.

Svojom tematikom i sadržajem izdvojile su se i promocija knjige **Razgovor** Peđe Nastasića, **Kuvarski dnevnik bebe Marte** autora dr. med Marije Mandić, te **Veče humora i satire** na kom su učestvovali književnici Aleksandar Čotrić, sekretar Sekcije satiričara Udruženja književnika Srbije i Dragutin Minić Karlo, predsednik Sekcije satiričara UKS. Književno veče posvećeno zbirci priča **Sedmica** i poetskim rukopisima **Proleće,ovo** Miodraga Jakšića i promocija knjige **G tačka** Branislava Jevtića uneli su dinamiku u bibliotečko-informacioni svet.

Sa udruženjem građana **Ravangradsko proleće** organizovani su sledeći programi:

- 25. marta 2014. godine u Velikoj sali Skupštine Grada, povodom dva veka Njegoša i devet vekova Stefana Nemanje, književna tribina pod nazivom **Njegoš - danas**. O ovom srpskom pesniku i vladici, o njegovom životu i radu, o sudbini Njegoševe kapele, o vezi Njegoša i Stefana Nemanje, a najviše o odnosu Njegoša i Vuka Karadžića i o delu Lažni car Šćepan Mali govorio je akademik Ljubomir Zuković, potpredsednik Akademije nauka i umjetnosti Republike Srpske;
- Književna manifestacija **Dan Laze Kostića** u okviru koje je dodeljena povelja *Venac Laze Kostića* Davidu Kecmanu Daki, koji bogatim književnim opusom, raznovrsnim angažovanjem na polju književnosti, kulture, umetnosti i informisanja, decenijama slovi kao ugledna stvaralačka ličnost;
- Promocija knjige Mire Radojević i Ljubomira Dimića **Srbija u Velikom ratu 1914-1918**;
- promocija knjige **Ravangradski zapisi** Stojana Berbera;



U saradnji sa Gradom Sombor i Gradskim muzejom Sombor, organizovana je promocija knjige poznate muzičarke i umetnice Aleksandre Slađane Milošević, **Civilizacija i žena – muška žena**, u izdanju Službenog glasnika.

Drugi po redu **Nacionalni dan knjige**, 28.02.2014. godine, obeležen je zajedno sa Kolom srpskih sestara u Somboru. Priređen je program posvećen Isidori Sekulić, velikoj srpskoj književnici i prvoj ženi članici Srpske akademije nauka i umetnosti. Tom prilikom program je

vodio zavičajni istoričar Milan Stepanović, a učenici Srednje muzičke škole Petar Konjović doprineli su ovoj večeri uz Žensku pevačku grupu Vile pod vođstvom Anite Krempatić. Citate iz dela Isidore Sekulić čitala je Milica Krpež, učenica Gimnazije Veljko Petrović u Somboru.



Međunarodno književno veče - U okviru 9. Međunarodnog novosadskog književnog festivala Sombor je zahvaljujući inicijativi gospodina Jovana Zivlaka, u sali Dečjeg odeljenja Gradske biblioteke Karlo Bijelicki ugostio tri meksička pisca, učesnika Međunarodnog novosadskog književnog festivala. Gosti su bili Huijeta Gamboa, Hose Anhel Lejva, urednik časopisa *Laotra* i dobitnik ovogodišnje festivalske nagrade Antonio Deltoro.

Izložbe:

- U saradnji sa Udruženjem krajišnika Srbije i Istorijskim arhivom u Pančevu, u četvrtak, 19. juna svečano je otvorena izložba Milice Grbić **Sava Mrkalj – dva veka duga**.
- Povodom obeležavanja stogodišnjice od početka Velikog rata, u sali Dečjeg odeljenja Gradske biblioteke otvorena je izložba arhivskih dokumenata pod nazivom **Mlada Bosna i sarajevski atentat**. Organizatori izložbe su Gradska biblioteka Karlo Bijelicki, Istorijski arhiv Sombor i Društvo srpsko – ruskog prijateljstva.
- Udruženje Nemaca Gerhard, Gradska biblioteka Karlo Bijelicki i Istorijski arhiv Sombor u saradnji sa Ambasadom Nemačke, 18. novembra, na Dečjem odeljenju Biblioteke priredili su izložbu arhivskih dokumenata pod nazivom **Diktatura i demokratija u eri ekstrema. Odblesci istorije evrope u 20. veku**. Izložbu su otvorili Inge Erler, prvi sekretar Ambasade Nemačke i doc. dr Mihael Antolović, profesor Pedagoškog fakulteta u Somboru.
- U Lazinoj E-čitaonici na Naučnom odeljenju Biblioteke, 3. decembra, otvorena je izložba **VUK U SOMBORSKOJ BIBLIOTECI**. Povod za izložbu je obeležavanje dva velika jubileja – 150 godina od smrti Vuka Karadžića i 200 godina od objavljivanja prvih Vukovih knjiga Male prostonarodne slaveno-serbske pesnarice i Pismenice serbskoga jezika. Izložbu je otvorila Nataša Plavšić, bibliotekar i autor izložbe i kataloga, a govorila je i Snežana Klepić, predsednica ogranka Vukove zadužbine u Somboru.
- Izložba **Dometi Dometa** autora Gorane Koporan i Dejana Podlipeca, otvorena je 30. decembra na Dečjem odeljenju povodom 40 godina časopisa za kulturu Dometi. Izložba predstavlja pregled značajnih odrednica četrdesetogodišnjeg kontinuiteta Dometa. Za ovu priliku je pripremljen i film u kojem glavni urednici pričaju o periodu u časopisa u kom su uređivali Domete.



U okviru programa **Američki konzul na putu**, Biblioteku je u saradnji sa Ambasadom Sjedinjenih Američkih Država u Srbiji, posetio konzul gospodin Richard Phillips.

Trinaesta međunarodna konferencija na temu **Prvi svetski rat u kulturi i bibliografiji** u organizaciji Filološkog fakulteta, svečano je završena posetom učesnika konferencije Gradu Somboru. Svoje stručne radove o periodici u Prvom svetskom ratu skupu su predstavili Krinka Vidaković-Petrov i Aleksandar Petrov, nakon kojih je usledila premijerna projekcija filma o ratnoj kinematografiji u Prvom svetskom ratu.

Prigodnim programima pratili smo značajne događaje i datume kao što su Međunarodni dan dečje knjige, Svetski dan Roma, Svetski dan knjige, Svetski dan poezije.

Doprinos bibliotečko-informacionoj delatnosti dali smo i učešćem na konferencijama, stručnim skupovima, seminarima i tribinama.

Predstavnici Gradske biblioteke Karlo Bijelicki, posetili su Narodnu biblioteku Srbije, gde su prisustvovali predavanju na engleskom jeziku: **Libraries 2.0 in the U.S.: Six Years Later** - kako je Biblioteka 2.0 zaista implementirana, kako biblioteke, koje se značajno menjaju prate zahteve tehnološkog razvoja. Predavanje je održao američki stručnjak iz oblasti bibliotekarstva Majkl Miler, direktor biblioteke Koledža u Bronksu (Univerzitet grada Njujorka).

Na osmom godišnjem stručno-naučnom skupu *Zajednice matičnih biblioteka Srbije* **Biblionet 2014**, Biblioteka je upisana primerenom prezentacijom **Digitalni Sombor**, Gorane Koporan i Dejana Podlipeca.

SKUPŠTINA ZAJEDNICE MATIČNIH BIBLIOTEKA SRBIJE

U Somboru je u petak, 28. marta 2014. godine, održana 24. sednica Skupštine *Zajednice matičnih biblioteka Srbije*, na kojoj je prisustvovala većina direktora matičnih biblioteka Srbije. Sednicom je predsedavala v.d. upravnika Narodne biblioteke Srbije, Svetlana Jančić.

Na dnevnom redu Skupštine našli su se godišnji dokumenti Zajednice, plan realizacije stručno-naučnog skupa *Biblionet 2014* i program obeležavanja stogodišnjice Prvog svetskog rata. Razgovaralo se o novim izmenama postojećih zakona u oblasti bibliotečko-informacione delatnosti. Direktor Somborske biblioteke, Vladimir Jerković, izabran je za člana Nadzornog odbora Zajednice matičnih biblioteka Srbije.

Prisutne je u ime lokalne samouprave pozdravio Atila Pribila, pomoćnik gradonačelnika za pitanja kulture i tom prilikom izrazio zadovoljstvo i privilegiju što je Sombor domaćin ovakvom sastanku i istakao značaj kulture, kako u istoriju, tako i za budućnost Sombora.

ZAŠTITNIK GRAĐANA U SOMBORSKOJ BIBLIOTECI

Institucija Zaštitnik građana je u decembru 2012. godine započela realizaciju projekta *Promocija ljudskih i manjinskih prava kroz intenzivniji kontakt građana sa Zaštitnikom građana uz finansijsku pomoć Vlade Kraljevine Norveške*.

Cilj projekta je da se građanima iz 15 opština u Srbiji omogući da ostvare lakši kontakt sa Zaštitnikom građana, dobiju pomoć pri sastavljanju pritužbi i informišu se o radu i nadležnostima ove institucije, sa ciljem da se unapredi poštovanje i zaštita ljudskih prava.

Građani iz 15 opština će tokom naredne dve godine moći da putem elektronske veze (skajpa), uspostavljene u lokalnoj biblioteci —Gradska biblioteka Karlo Bijelicki Sombor, kontaktiraju Zaštitnika građana dva puta nedeljno po dva sata u tačno utvrđenom terminu, ponedeljkom i sredom od 9 do 11 časova. Ovaj način obraćanja Zaštitniku građana je lakše dostupan našim građanima i oni mogu da izlože svoj problem uživo, bez odlaska u Beograd, u posebnoj prostoriji, uz zagarantovanu privatnost.

Građani Sombora i okoline su inicijativu pozitivno prihvatili i dolaze u Biblioteku da se informišu i ostvare kontakt sa Zaštitnikom građana.

Statistički prikazano to izgleda ovako:

1.	Broj građana koji su došli u biblioteku i onih koji su zvali telefonom da se informišu o inicijativi Zaštitnika građana	Došli u biblioteku – 26 Zvali telefonom – 20
2.	Broj građana koji su ostvarili kontakt sa Zaštitnikom građana putem video veze/skajpa	58
3.	Broj građana koji su uzeli pritužbu	6

Zaštitnik građana Srbije u želji da podstakne veće učešće dece u staranju, poštovanju i zaštiti ljudskih prava, kao i veće angažovanje građanja u unapređenju ljudskih prava i razumevanje položaja različitih marginalizovanih grupa u društvu, raspisao je u mesecu aprilu konkurs za najbolje likovne radove, na kom su učestvovali učenici od V do VIII razreda na temu ljudskih prava osoba sa invaliditetom, pripadnika nacionalnih manjina, kao i ravnopravnosti žena i muškaraca. Prikupljeno je i poslato na adresu Zaštitnika građana 44 rada. Komisija je pregledala 724 likovna rada iz 200 škola iz 15 gradova obuhvaćenih projektom i na osnovu ocene estetskog utiska, kreativnosti i poruke, donela konačnu odluku o izboru najboljih radova, među kojim su se našli i radovi Bojane Vuković i Dunje Španović iz Sombora.

OGRANAK VUKOVE ZADUŽBINE U SOMBORU

Vukova zadužbina osniva svoje ogranke u zemlji, zagranicju i dijaspori i oni predstavljaju veoma važan oblik njenog rada. Šireći mrežu svojih ogranaka na celom srpskom kulturnom prostoru, Zaduzbina doprinosi boljem međusobnom upoznavanju i povezivanju Srpskog naroda na zajedničkim i veoma važnim društvenim temama i zadacima, kojima se štiti i čuva njegov kulturni i duhovni identitet.

Uvodnu reč održao je direktor Biblioteke Vladimir Jerković, a Vukovu zadužbinu predstavili su upravnik mr Ljubomir Milutinović i predsednik Skupštine Vukove zadužbine i podpredsednik Matice srpske dr Miodrag Maticki.

Za predsednika Ogranka Vukove zadužbine u Somboru izabrana je mr Snežana Klepić, profesor srpskog jezika i književnosti, a članovi Upravnog odbora su: Tihomir Petrović, Lidija Nerandžić-Čanda, Nada Dušanić, dr Stojan Berber, Gorana Koporan, Petar Arambašić, Nemanja Sarač, Mara Knežević, Vlada Đurković i Vladimir Jerković.



KOVČEŽIĆ

Po sporazumu sa predstavnicima Vukove zadužbine Gradska biblioteka Karlo Bijelicki u Somboru jedan je od suizdavača fototipskog reizdanja značajnog dela Vuka Stefanovića Karadžića pod nazivom *Kovčežić* za istoriju, jezik i običaje Srba sva tri zakona (često skraćeno *Kovčežić*) objavljenog 1849. godine u Beču.

SARADNJA SA BIBLIOTEKOM ADI ENDRE U BAJI

Krajem februara 2014. godine predstavnici Gradske biblioteke Karlo Bijelicki bili su u radnoj, a uzvratnoj poseti Biblioteci Adie Endre u Baji. Kako je po prethodnom susretu dogovoreno da Somborska biblioteka ukoriči veći broj oštećene bibliotečke građe mađarske biblioteke, to je i učinjeno. Naime, jedan broj naslova koji je ukoričen predstavlja poklon Bajske biblioteke i uvršten je u fond naše biblioteke, čime se ponovo, a nakon više decenija, fond mađarske knjige u našoj biblioteci značajno obogatio. Sa druge strane, jedan broj knjiga ukoričenih i uvezanih u knjigoveznici somborske biblioteke vraćen je na raspolaganje korisnicima biblioteke u Baji.



Istom prilikom potvrđeno je učešće na konkursu Bajske biblioteke kod nadležnog ministarstva, za otkup aktuelnih naslova na mađarskom jeziku, namenjenih Gradskoj biblioteci Karlo Bijelicki, na koji način bi ova prekogranična saradnja dve ustanove kulture obezbedila prinalavljanje novijih naslova na mađarskom jeziku koji će biti dostupni korisnicima.

DEČJE ODELJENJE

SOMBORSKO LETO ZA MLADE U BIBLIOTECI

Ovaj program predstavlja nastavak i proširenje saradnje između dečijeg odeljenja Biblioteke i Psihološkog Centra – SELF, koja traje od prošle godine pokretanjem besplatnog onlajn psihološkog savetovanja na Internet prezentaciji www.biblionica.rs – *MOJ PSIHOLOG*. Ovo savetovalište uspešno radi od 2013. godine, omogućavajući mladim Somborcima, ali i onima koji žive u okolnim mestima, da dobiju besplatnu profesionalnu psihološku podršku, informacije ili savet.

DAN DRŽAVNOSTI

14. 02. 2014. godine održana je radionica *Dan državnosti*. Učestvovala su deca trećeg razreda Osnovne škole *Bratstvo jedinstvo*, u pratnji učiteljice Agice Jovanović. Deca su upoznata sa obeležjima Republike Srbije: himnom, grbom i zastavom. Sami su izrađivali zastave i crtali grb.

SVETSKI DAN KNJIGE



Dan kada su svet napustila dva velikana književnosti, Migel de Servantes i Vilijam Šekspir, proslavlja se svake godine kao *Svetki dan knjige* i *autorskih prava*. Ovaj praznik UNESCO je ustanovio 1995. godine kao priznanje knjigama i piscima.

Dečje odeljenje Somborske biblioteke obeležilo je ovaj dan (23. april 2014. godine) radionicom za najmlađe. Gosti su nam bili najmlađi polaznici predškolske ustanove *Vera Gucunja* sa svojim vaspitačicama. Čitali smo *Priče iz mora*, priče o Kristoferu Kolumbu, bojili smo brodove i na taj način putovali, maštali i nešto novo naučili.

MEĐUNARODNI DAN DEČJE KNJIGE

Međunarodni dan dečje knjige (ICBD – *International Children's Book Day*) obeležava se svake godine 2. aprila kako bi se ukazalo na važnost dečje knjige i podstakla i razvila ljubav prema čitanju.

Tim povodom, na Dečjem odeljenju Somborske biblioteke upriličena je promocija dečje knjige *Luka u čarobnom dvorištu* Ljiljane Dugalić. Promociji su prisustvovala deca Osnovnih škola: *Vuk Karadžić*, *Avram Mrazović*, *Dositej Obradović* i *Ivo Lola Ribar*.



ONLAJN NEDELJA

Somborska biblioteka učestvovala je u programu *Onlajn nedelja* koja je širom Evrope organizovana od 24. do 30. marta, sa ciljem da se što više ljudi uvede u svet informacionih tehnologija i stekne e-veštine.

Na Dečjem odeljenju organizovane su radionice: *Ebart* – predstavljanje medijskog arhiva, učenicima Gimnazije Veljko Petrović koji su se upoznali sa izgledom i načinom rada na sajtu *Ebart* (<http://www.arhiv.rs/>). Takođe im je dato uputstvo za korišćenje onlajn kataloga i vodiča *Moja biblioteka*. Učesnici radionice *Bezbedan klik* i *Digitalna knjiga* su bili učenici Osnovne škole Avram Mrazović.



NACIONALNI DAN KNJIGE

U Gradskoj biblioteci Karlo Bijelicki svečano je obeležen Nacionalni dan knjige 28. februar 2014. godine.

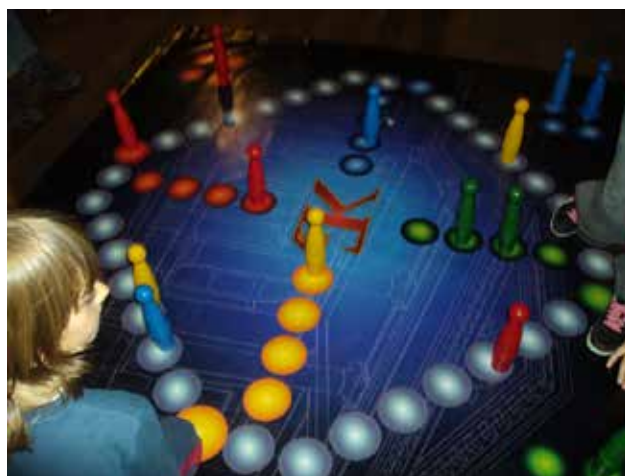
Ovaj datum je ustanovljen 2013. god. i ujedno je datum osnivanja Narodne biblioteke Srbije. Knjiga za decu Sanja Mome Kapora bila nam je tema za radionicu kojom smo obeležili ovaj dan. Učesnici su bili đaci Osnovne škole Avram Mrazović.

DEČJA NEDELJA 2014



Kroz desetak različitih tematskih radionica animirali preko osam stotina dece iz osnovnih škola i predškolskih ustanova. Učestvovala su deca iz predškolske ustanove Vera Gucunja, osnovnih škola: Bratstvo Jedinstvo, Dositej Obradović, Ivo Lola Ribar, Avram Mrazović, Vuk

Svako dete srećnog lica čuva jedna porodica!
Pod ovim sloganom smo ove godine obeležili Dečju nedelju u našoj biblioteci.





Karadžić i Osnovna škola Bratstvo jedinstvo iz Bezdana. Posebno izdvajamo tri programa-promocije naših gošći autora: Tatjana Kovačev sa kreativno logičkom radionicom *Razmišljaonica*, Rajka Tomanović Toković predstavila je edukativnu bajku za decu *Zaboravljeni grad* i Jasmina Janković je na vrlo zabavan i živopisan način animirala decu čitajući stihove svojih pesama iz zbirke *Cica domaćica*.

Radionice su bile edukativnog, zabavnog, kreativnog karaktera. Održane su i naše stalne radionice: Bonton,

Ždralovi, Digitalna knjiga, ZOO kviz, Skriveno blago, Pismo dizajnera, Stare igre, Krug prijateljstva i Živi čoveče ne ljuti se. Najmlađima smo čitali bajke.

POSETA GOETHE - INSTITUTA



Programski sadržajan, kreativan i veoma posećen četvrtak u Somborskoj biblioteci omogućili su istaknuti pisci, voditelji i učesnici programa Goethe instituta. Tri lokacije, 6 radionica i mnogo zainteresovanih učenika, roditelja i nastavnika podsticaj su za češća okupljanja ovakvog tipa.

U Osnovnoj školi Ivo Lola Ribar Jasminka Petrović je deci četvrtog razreda predstavila svoju knjigu *Od čitanja se raste*. Učenike drugog razreda škola Avram Mrazović i Dositej Obradović kroz *Sedmo kraljevstvo* povela je Gordana Timotijević.

Malo starije učenike, roditelje, psihologe i nastavnike jezika povezala je sjajna Maja Vračar radionicom *Čitajmo sa decom*, a neobičan književni kafe, koji je vodila Dragana Čećez Iljukić, razdrmao je učesnike i podstakao na nova čitanja.

Antiumetnost kao kritika društva – Od nemačkih dadaista do danas, Jelene Pantić Ilić nije slučajno



ostavljena za kraj. Učenici završnih razreda osnovne i srednje škole, kao veoma aktivni učesnici završne radionice, iskazali su svoje poimanje besmisla nekih naših aktuelnosti.

Predstavnici Goethe instituta, Mila Bročić Marinković i Selman Trtovac, poklonili su Somborskoj biblioteci brojne naslove na nemačkom jeziku namenjene

svim nivoima poznavanja nemačkog jezika.

Na Dečjem odeljenju organizovano je za najmlađe korisnike 69 radionica: *Šaljive priče, Alisa u zemlji čuda, Zagonetne priče, Bezbednost dece na internetu, Pet čula, Digitalna knjiga, Uskršnja radionica, Svetski dan knjige i autorskih prava, Svetski dan pismenosti* i dr. Priređena je 1 predstava *Čarobna knjiga* i 1 prezentacija za starije *Ebart*.

STALNE RADIONICE

Stalne radionice u Dečjem odeljenju Somborske biblioteke vezane su za značajne datume, ličnosti i teme. Uz pratnju vaspitača, učitelja i nastavnika 67 radionica posetilo je preko 2 000 dece.

Obeleženi su u programu: Dan državnosti, Svetski dan knjige, Međunarodni dan dečje knjige, Dani nemačke kulture, u okviru Onlajn nedelje predstavljen je *Ebart*, prezentovana je prezentacija *Bezbedan Klik* i e-učenje, Stare igre, Ptice selice, Godišnja doba- Proleće, Braća Grim- bajke, Uskrs, Nova Godina, Društvene igre, DEČJA NEDELJA.

Tematske radionice su edukativnog i zabavnog karaktera u zavisnosti od teme i uzrasta određene grupe dece.

BONTON, PET ČULA, OSEĆANJA, PANTOMIMA, TEMATSKE KVIJZ RADIONICE, KRUG PRIJATELJSTVA, PISMO DEDA MRAZU, SKRIVENO BLAGO, ŽIVOTINJSKA AZBUKA, KAD PORASTEM BIĆU..., UPOZNAJMO BIBLIOTEKU, PISMO DIZAJNERA.

Zaposleni u Dečjem odeljenju Gradske biblioteke Karlo Bijelicki tokom cele godine priređivali su stalne prezentacije *Digitalne knjige* kojima su prisustvovali mališani predškolskih ustanova i osnovnoškolci. Radionice su vodile Dragica Knežević Rajo, Anđelija Pruginić, Radmila Lazarević i Branislava Opačić.

Uz organizovanje radionica i foruma Biblioteka beleži stalne grupne posete predškolskog i školskog uzrasta. Boraveći u Biblioteci deca upoznaju njen rad ili se namenski organizuju časovi i predavanja.

Voditelji radionica su zaposleni bibliotekari Dečjeg odeljenja. Posebno su neke programe u prostoru Biblioteke organizovali saradnici: PSIHOZON, SEC i SELF.

PROGRAMI NARODNIH KNJIŽNICA I ČITAONICA U SELIMA

Aleksa Šantić Osim 1 književne večeri posvećene mladim zavičajnim pesnicima, sve aktivnosti bile su namenjene deci: 12 čitalačkih prepodneva – čitanje, razgovor o knjizi; 19 radionica – neke od tema: *Vreme, Zimske čarolije, Izrada novogodišnjih ukrasa, Svet oko nas, Šapat srca, Komunikacija, Kad porastem, i dr.*

Bački Breg 3 organizovane posete učenika osnovne škole uz održan čas srpskog jezika u biblioteci.

Bački Monoštor 1 čitalačko prepodne za decu iz vrtića i 3 radionice namenjene odraslima i deci – Kreativne radionice (slikanje, crtanje, vajanje, ručni radovi) organizovane u saradnji s nevladinim sektorom.

Bezdan Bezdanski bibliotekari već godinama imaju vrlo razvijenu sardnju s mesnom Kulturno-prosvetnom zajednicom, Mesnom zajednicom i nevladinim sektorom.

U ogranku se redovnom sastaju: tim za izradu veb-sajta čija je svrha promocija kulturnog turizma u selu i okolini (50); članovi asocijacije *Podunavlje*, koji prate konkurse značajne za projekte nevladinog sektora, preduzetnika i državnih organa (50). Redovne su i radionice posvećene izradi tradicionalnih ručnih radova i starim zanatima u organizaciji KUD-a *Petefi Šándor* i sekcije *Crvena ruža* (94) i , od ove godine, radionice posvećene slikanju na staklu – 5.

Dramska sekcija KUD-a *Petefi Šándor* održala je 13 proba i 4 radionice posvećene Božiću. Bibliotekari su organizovali 5 grupnih poseta učenika i predškolaca.

U bibliotečkim prostorijama sastajali su se 4 puta članovi turističkog udruženja *Vikend* i ekološkog udruženja *Ozon*.

U biblioteci je održano 1 predavanje i 1 tribina. Bibliotekari su učestvovali u organizaciji 8 kulturno-umetničkih programa (*Kamp glumaca amatera Karpatske nizije, Bezdanski pozorišni dani – 5 predstava*; u saradnji s ekipom RT Vojvodine realizovana je epizoda serije *Dobro veče, Vojvodino* posvećena Bezdanu.

U ogranku se redovno održavaju kursevi nemačkog jezika koje organizuje udruženje *Gerhard*.

Gakovo 1 organizovana poseta dece predškolskog uzrasta radi upoznavanja s bibliotekom i kolektivnog upisa.

Doroslovo 1 organizovana poseta dece, učenika nižih odeljenja osnovne škole. Poseta je organizovana povodom *Svetskog dana knjige*.

Kljajićevo Učenici osnovne škole, organizovani po grupama, 3 puta su posetili biblioteku i tom prilikom održani su časovi srpskog jezika.

Kolut Biblioteka je učestvovala u organizaciji 2 izložbe povodom Dana sela: *Etno kuća Jokić* i slike *Brace Kulića*.

Ridica Tradicionalno, deca iz vrtića i mesne škole organizovano posećuju biblioteku u kojoj čitaju i razgovaraju o knjizi (8). Za njih je organizovana i 1 radionica Čoveče ne ljuti se. Meštanima je omogućeno da odslušaju 3 predavanja čije su teme zanimljive za poljoprivrednike. Predavanja su organizovana u saradnji s udruženjem građana Ridica-Agrar i Agroinstitutom iz Sombora. Udruženje Ridica-Agrar ima svoju vinsku sekciju čiji su se članovi održali u biblioteci 4 sastanka.

Svetozar Miletić Deca iz vrtića redovni su posetioци, s obzirom na to da su biblioteka i zabavište u istoj zgradi. Osnovnoškolci su u više navrata organizovno posećivali biblioteku i tom prilikom organizovana su 3 čitalačka prepodneva.

Stapar Učenici osnovne škole više puta su, organizovano u grupama, posetila biblioteku. Tokom svake posete upriličen je razgovor o pročitanim knjigama. Za učenike nižih razreda osnovne škole organizovano je 1 predavanje čija je tema bila Profesionalna orijentacija – zanimanje bibliotekar.

Stanišić Održano je 20 radionica za decu. Teme su vezane uz određene praznike i jubileje, očuvanje životne sredine, veštinu izrde oriagmija i plakata.

Dečja dramska sekcija imala je 40 proba i 4 predstave (*Alibaba*, *Bajka o cvetovima*, *Princ bez miraza i Plašljivi zec*). Bibliotekarka je samostalno ili u saradnji s Mesnom zajednicom i nevladinim sektorom organizovala učešće dece na 2 turnira: *Čoveče ne ljuti se*, u Stanišiću i Gakovu i *Olimpijadica u starinskim igrima* i jednoj (1) manifestaciji *Čuvari polja* u Aleksi Šantiću. Deca iz vrtića i osnovne škole u više navrata su organizovano posećivala biblioteku.

Knjiga i čitanje promovisali su se i u okviru 4 književne večeri: *Pesnik je kao i ratnik* (13 zavičajnih pesnika i bend *Trio akustiko*); promocija seoskog godišnjaka *Panonski mornar*; gostovanje Jovana Radulovića, Dušana Ivanića i ženske pevačke grupe *Izvor*; gostovanje Borisava Kosanovića, pesnika iz Kljajićeva. Organizovane su 2 izložbe: stare knjige u *Noći muzeja* i fotografije Siniše Trifunovića. Organizovana je i 1 radna akcija uređenja prostora oko biblioteke povodom *Dana planete Zemlje*.

Telečka U biblioteci je održano 39 radionica posvećenih negovanju izrade tradicionalnih ručnih radova, 32 probe dečjeg orkestra *Citre* i 16 čitalačkih prepodneva s predškolicima. Informatičar Čizmar Robert održao je u januaru i februaru 1 kurs *Rad na računaru* za početnike.

Grupe dece predškolskog i osnovnoškolskog uzrasta u više navrata su organizovano posećivale biblioteku.

Biblioteka je učestvovala u organizaciji kulurno-umetničkih programa: *Petospreg*, *Dani sela*, *Božić i Nova godina*.

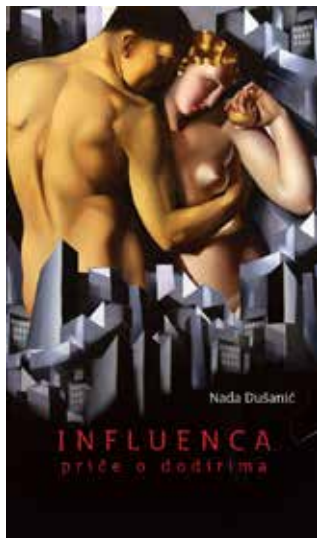
Eva Egete, knjižničarka u ogranku, prisustvovala je u Senti redovnom godišnjem *Susretu vojvođanskih bibliotekara* koji rade u sredinama s brojnim mađarskim živiljem. Tema ovogodišnjeg susreta bile su *Bajke i pripovetke – mađarske narodne priče i pripovedanje* u biblioteci.

Čonoplja U čonopljanskoj biblioteci priređene su 3 izložbe: *Likovna kolonija* (14 akademskih slikara iz Vojvodine i Hrvatske), *Franja Sabolč* – predmeti izrađeni od papira u dekupaž tehnici, *Učnički likovni radovi* (izloženi u vreme Dečje nedelje); održano je 5 predavanja: 4 o prevenciji u zdravstvu i 1 *Evropski volonteri u službi moje lokalne zajednice*; 1 sastanak članova KUD-a *Aranji Janoš*. Biblioteka je učestvovala u organizaciji aktivnosti u okviru *Dečje nedelje* (recitatorska i literarna sekcija).

U prostorijama biblioteke održavaju se redovno kursevi nemačkog i engleskog jezika. Predškolic i učenici nižih razreda osnovne škole u više navrata su organizovano posećivali biblioteku.

IZDAVAČKA DELATNOST

Izdavačka delatnost Gradske biblioteke Karlo Bijelicki u Somboru zauzela je značajno mesto u poslovanju Biblioteke u 2014. godini. Broj novoobjavljenih naslova je značajan i pokazatelj je dobrog poslovanja. **Izdavačka delatnost Gradske biblioteke Karlo Bijelicki u Somboru**, katalog

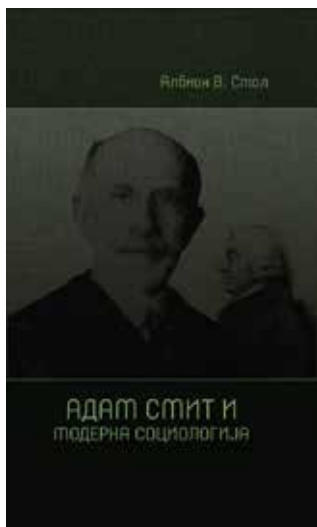


je izdanja Biblioteke važan kako bibliotekarima tako i svim korisnicima biblioteke i poštovaocima pisane reči. Autori kataloga, Goran Malbaša, Nataša Plavšić i Gorana Koporan, u svom radu koristili su godišnje izveštaje Biblioteke od 1944. do 2013. godine, monografiju Biblioteke, kao i lisne i elektornske kataloge. Neknjižna građa je u katalog uvrštena u vidu likovnog priloga. Ovaj začajan katalog izdavačke delatnosti Biblioteke će biti na korist kako bibliotekarima, tako i svim korisnicima biblioteke.

Kao deo izdavačke delatnosti našle su se i tri zbirke poezije somborskih autora, **Reći ću ti kad sve ovo prođe** – Goran Sladić, **Probuđena duša** – Vidosava Raič i **Ptice smrtonosnice** – Bora Trajković.



Biblioteka je objavila i tri knjige kratke proze: **Sam svoj jatak** autora Branka Ćurčića, **Emil iliti o prijateljstvu** Miodraga Milenovića i **Influencia : priče o dodirima** Nade Dušanić.



U biblioteci Veljkovih dana objavljena je knjiga pripovedaka Saše Hadži Tančića, dobitnika nagrade Veljkova golubica 2013, **Takav život : i jest i budet**, sedma u biblioteci Veljkova golubica, i Zbornik saopštenja Veljkovi dani 2013 - Ravnica Veljka Petrovića ; Književni portret Milisava Savića.

Ustanovljene su dve nove edicije **Konstantin** i **Venac Laze Kostića**, a ponovo je ustanovljena i edicija **Golub**.



Objavljivanjem romana **Reka za jedan dan**, Davida Kecmana, začeta je edicija **Venac Laze Kostića** u kojoj će se svake godine javljati delo laureata - dobitnika književne nagrade koja nosi ime velikana našeg pesništva.

Edicija **Konstantin** je ediciju prevoda sa ciljem da čitaocima omogući jasno i nesmetano proučavanje i razumevanje određenih naslova koji nikada ranije nisu prevedeni na srpski jezik. Prvo prevedeno i objavljeno delo je **Adam Smit i moderna sociologija** koje u originalu na engleskom jeziku slovi *Adam Smith and Modern Sociology: A Study in the Methodology of the Social Sciences*, Albion W. Small, [1907]. Chicago University Press.



Edicija **Golub** podrazumeva izdavanje





prve knjige neafirmisanog književnog autora, koji nema prethodno objavljena izdanja. Nagrada GOLUB 2014 pripala je mladom Novosađaninu, Milanu Kovačeviću za roman **Sâd**.

Polovinom avgusta, objavljena je dvojezična (srpsko – engleski) knjiga **Alternativa, Povelja, Statut - normativni okvir somborske lokalne samouprave u periodu 1749-1918**, autra doc. dr Miloš Petrović i Vladimir Jerković.

Povodom 100 godina od početka Prvog svetskog rata, a u prilog zavičajnoj istoriji Grada Sombora, objavljena je i knjiga pod nazivom **Značaj porodice Radišić za istoriju Sombora**, autorke Leposave Kljaić.

Novi naslovi u izdavačkoj produkciji Biblioteke su i **Ravangradski zapisi** Stojana Berbera, drugo izdanje *Čovek iznad svega* Radivoja Simonovića i **Velibor Gligorić o realizmu** Tihomira Petrovića, profesora književnosti Pedagoškog fakulteta u Somboru.

Biblioteka je u 2014. godini objavila knjigu *Cvetanje u tami*, Filipe Štakić dobitnice Gran prija Golubić 2013 i na samom kraju godine, objavljen je roman Gorana Bačića **Karirani stolnjak života**.

ČASOPIS ZA KULTURU DOMETI

Časopis za kulturu Dometi navršio je 40 godina postojanja. Prvi broj je objavljen 17. oktobra 1974. godine i u kontinuitetu izlazi do danas.

Gradska biblioteka Karlo Bijelicki je ovaj jubilej obeležila prigodnim programom, prikazivanjem filma *Dometi – 40 godina* i izložbom *Dometi Dometa*.

Zahvaljujući sredstavima osnivača i Pokrajinskog sekretarijata za kulturu i javno informisanje Autonomne pokrajine Vojvodine, objavljeni su dve sveske časopisa za kulturu Dometi. Novi, glavni i odgovorni, urednik je David Kecman Dako, koga je imenovao Izdavački savet Biblioteke i dao mu podršku u izboru novog uredništva časopisa.

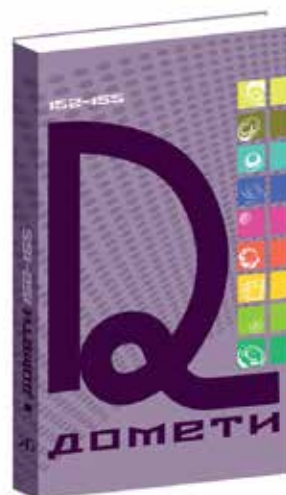
Rubrike **čtetvorobroja 152-155** za 2013. godinu su: datum, reč, esej, suočavanje, spone, imenik, čin, baština, povod i vrednovanje.

Dvobroj 156-157 za proleće- leto, 2014. potpisuje uredništvo: Stojan Berber, Milan Micić, Milivoje Mladenović, Jožef J. Fekete i Pero Zubac. Ovaj broj sadrži priloge relevantne za savremeno kulturno podneblje i kulturnu istoriju oslikane u rubrikama zapis, esej, reč, spone, imenik, boja i oblik, baština, povod i vrednovanje.

Pripremljen je dvobroj 158-159 kom su dodate rubrike Pozornica, Suočavanje, Beseda i Datum. Za ovaj dvobroj jesen-zima pripremljeni su tekstovi koje potpisuju: Ivan Negrišorac, Mihajlo Pantić, Gordana Maletić, Laura Barna, Milan Micić, Ljiljana Tomljanović, Slobodan Škerović, Vladimir Jerković, Miroslav Radonjić, Zoran Ilić, Radomir Milojković, Predrag Stanković, Mirjana Kovačević, Raša Perić, Nebojša Devetak, Goran Sladić, Jovo Radoš, Dragana Đapić, Budimir Popadić, Vladimir Kočiš, Vlado Urošević, Marijan Nakić, Marija Jeftinijević Mihajlović, Branko Mikašinović, Ivan Šterleman, Alen Bešić, Tihomir Petrović, Čedomir Ljubičić, Dragoljub D. Gajić, Anđelko Erdeljanin, Natalija Ludoški, Stevan Tontić, Dragan Paradović, Ljubiša Džidić, Miraš Martinović i Nikola Strajnić.

U našoj javnosti časopis Dometi ocenjen je kao nezaobilazni put ka osvetljavanju relevantnog književno umetničkih stvaralaštva.

Zadržavajući iz tradicije ono što priliči svakom vremenu, Dometi se, u novim okolnostima, dograđuju savremenim oblicima i vrednostima.



OSMI VELJKOVI DANI

Uz pokroviteljstvo Ministarstva kulture i informisanja RS, Pokrajinskog sekretarijata za kulturu i javno informisanje AP Vojvodine i Grada Sombora, osmi Veljkovi dani održani su 15. i 16. decembra 2014. godine na Dečjem odeljenju i u Velikoj sali Skupštine grada.

U okviru programa, prvog dana na Dečjem odeljenju Biblioteke, učenicima srednjih škola prikazan je film o Veljku Petroviću *Od Ravangrada do Beograda*, održana

je promocija knjige *Cvetanje u tami* Filipe Štakić, dobitnice nagrade Gran pri Golubić za 2013. godinu, potom je Milošu Mihailoviću uručena nagrada Gran pri Golubić za 2014. godinu.

Žiri u sastavu: Snežana Šarančić - Čutura, predsednik, Milivoje Mladenović i Branko Ćurčić ocenjivao je 216 radova iz zemlje i inostranstva. Inovativnost, stil, pravopis, te merila kreativnog i originalnog rukopisa odredili su redosled nagrada. Gran pri GOLUBIĆ 2014. osvojio je Miloš Mihailović, učenik 3. razreda Gimnazije Veljko Petrović u Somboru, za priču *O liri i mrtvim psima*.

U kategoriji osnovnih škola / 1- 4 razreda, od 1. do 3. mesta, nagrade su osvojili: Matija Despotović (Beograd), Vildana Alajbegović (Blažuj-Ilidža) i Katarina Vulić (Kragujevac);

U kategoriji osnovnih škola / 5- 8 razreda, od 1. do 3. mesta, nagrade su osvojili: Katarina Kovačević (Beli Potok), Luka Barović (Beograd) i Mina Anđelković (Aleksinac);

U kategoriji srednjih škola od 1. do 3. mesta, nagrade su osvojili: Radovan Sinđelić (Šabac), Isidora Kraguljac (Vrnjačka Banja) i Bojana Vuković (Sombor).

U utorak, 16. decembra, otvorena je izložba *Bdenje među knjigama*, autora Srđana V. Stojančeva, predsednika Srpskog bibliofilskog društva (Beograd). U zdanju Županije, nakon književnog portreta prošlogodišnjeg laureata Saše Hadži Tančića, u kom su učestvovali direktor Biblioteke Vladimir Jerković, predsednik organizacionog odbora Veljkovih dana Tihomir Petrović i članovi Saša Radojčić, Željko Vučković i Sanja Golijan Elez, dodeljena je Veljkova Golubica ovogodišnjem laureatu Mihajlu Pantiću.



Estetička i kritička svest i bogat repertoar literarnih zahvata daju proznom diskurs Mihajla Pantića zavidnu poetsku samosvojnost. Pripovedanje prema načelu verovatnoće, mogućnosti i saglasnosti sa stvarnim životom, jezik koji ne robuje oreolu savršenstva formalne čistote energije neuhvatljive svesti posle nadilaženje poetskog iskustva, preporuke su Pantićevog vlastitog puta i pripovedačkog umeća. Sažeta kompozicija i sveden izraz, iskaz koji se može posmatrati kao potez u jezičkoj igri i ono što donosi punu i neizmernu umetničku istinu i sliku referentne su imanencije modernog pripovedača, kritičara i profesora Mihajla Pantića.

UPRAVNI I NADZORNI ODBOR BIBLIOTEKE

U protekloj godini na sednicama Upravnog i Nadzornog odbora Biblioteke razmatrana su važna pitanja, i donešene su značajne odluke:

- Razmatranje i usvajanje *Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mesta Gradske biblioteke Karlo Bijelicki*;
- Odluka o prihvatanju najpovoljnije ponude za izdavanje poslovnog prostora Gradske biblioteke Karlo Bijelicki;
- Razmatranje i usvajanje Završnog računa Biblioteke za 2014. godinu uz finansijske pokazatelje;
- Usvajanje pravilnika o javnim nabavkama Gradske biblioteke Karlo Bijelicki;
- Razmatranje, izmena i dopuna Pravilnika o radu uredništva i realizacija edicije Golub;
- Razmatranje, izmena i dopuna Pravilnika o radu uredništva časopisa za kulturu Dometi;
- Razmatranje, izmena i dopuna Pravilnika o naknadama troškova i primanjima zaposlenih u Gradskoj biblioteci Karlo Bijelicki Sombor;
- Obaveštenje o pismenoj ostavci Predsednika Upravnog odbora;
- Razmatranje i usvajanje *Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mesta Gradske biblioteke Karlo Bijelicki*;
- Odluka o obrazovanju Komisije sa procenu vrednosti inventara PR Trgovinske radnje „Knjižara 025“;
- Odluka o izdavanju poslovnog prostora, odluka o prihvatanju ponude za izdavanje poslovnog prostora Gradske biblioteke Karlo Bijelicki;
- Razmatranje i usvajanje Programa rada Biblioteke za 2015. godinu;
- Odluka o popisu i obrazovanju Komisije za popis imovine i obaveza.

NADZORNI ODBOR GRADSKE BIBLIOTEKE KARLO BIJELICKI

- Razmatranje i usvajanje Završnog računa Biblioteke za 2013. godinu, uz finansijske pokazatelje.

U ovom izveštaju su samo ukratko nabrojane najbitnije odluke koje su obeležile 2014. godinu.

SINDIKAT 2014. GODINE

1. Sindikati javnih službi zajednički su nastupali u organizovanim sindikalnim akcijama zastupajući interese o poboljšanju materijalnog, ekonomskog i društvenog položaja zaposlenih u institucijama kulture.
2. Verica Sladojević, predesnik Sindikata, pohađala je akreditovani seminar u Somboru, 3. aprila 2014. godine, u organizaciji Nezavisnog sindikata javnih službi Vojvodine.

*** Na osnovu finansijskih pokazatelja vidljiva je potreba znatnijeg finansiranja vitalnih programa i projekata, po zakonu i standardima zadatim savremenoj biblioteci.**

FINANSIJSKI POKAZATELJI BIBLIOTEKE ZA 2014.GODINU

PRIHODI (ukupno)	46.412.000
Opštinski budžet	40.900.000
Izvršno veće AP Vojvodine	3.154.000
Republička ministarstva(Ministarstvo kulture RS)	
Ostali prihodi	2.358.000
(Sopstvena sredstva, javni radovi)	
RASHODI (ukupno)	46.140.000
Novčana sredstva sopstvenog prihoda na dan 31. 12. 2014.	303.106.52

PROSEČNA ZARADA ZA PERIOD I-XII 2014. GODINE PO KVALIFIKACIJAMA

Stepen stručne sprema	Broj radnika	Prosečna bruto zarada	Prosečna neto zarada
I i II	3	29.295,00	21.660,00
III	1	32.185,00	24.269,00
IV	16	43.850,00	31.156,00
V			
VI	8	50.675,00	38.385,00
VII 1	12	66.977,00	47.919,00
Direktor	1	97.801,00	69.355,00
UKUPNO	41	51.917,00	37.417,00

Red. br.	OPIS	BUDŽET OPŠTINE 2014.		OSTALI IZVORI 2014.				UKUPNO 2014.
		IZVRŠENJE	%	REPUBLIKA	POKRAJINA	OSTALI IZDATCI	UKUPNO OSTALI IZVORI	IZVRŠENJE
1.	I PRIHODI							
2.	klasa 7 - tekući prihodi	40.900		1.894	1.260	2.358	5.512	46.412
3.	klasa 8 - primanja od prodaje nefin. imov							
4.	klasa 9 - primanja od zaduž. i prod. fin. imov							
5.	UKUPNO PRIHODI I PRIMANJA	40.900		1.894	1.260	2.358	5.512	46.412
6.	II RASHODI	40.900		1.894	1.180	2.166	5.240	46.140
7.	klasa 4 - tekući rashodi	40.114		1.894	860	1.953	4.707	44.821
8.	* 411 - plate, dodaci i naknade zaposlenih	25.543		348		254	602	26.145
9.	* 412 - socijalni doprinosi na teret poslodavca	4.548		63		43	106	4.654
10.	* 413 - naknade u naturi							
11.	* 414 - socijalna davanja zaposlenima	194		924			924	1.118
12.	* 415 - naknade troškova za zaposlene	510		9		2	11	521
13.	* 416 - nagrade zaposl. i ostali posebni rashodi	97						97
14.	* 421 - stalni troškovi	3.869				73	73	3.942
15.	* 422 - troškovi putovanja	192				196	196	388
16.	* 423 - usluge po ugovoru	3.126		550	460	1.000	2.010	5.136
17.	* 424 - specijalizovane usluge							
18.	* 425 - tekuće popravke i održavanje	989			400	14	414	1.403
19.	* 426 - materijal	798				149	149	947
20.	* ostali troškovi klase 4	248				222	222	470
21.	* klasa 5 - izdaci za nefinansijsku imovinu	786			320	213	533	1.319
22.	* 511 - zgrade i građevinski objekti							
23.	* 512 - mašine i oprema	100			250	187	437	537
24.	* 515 - nematerijalna imovina	686			70	11	81	767
25.	* ostali troškovi klase 5					15	15	15
26.	klasa 6 - izdaci za otpl. glavn. i nabav. fin. imov							
27.	UKUPNI RASHODI I IZDATCI	40.900		1.894	1.260	2.358	5.512	46.412
28.	III REZULTAT POSLOVANJA							
29.	- suficit							272
30.	- deficit							

Red. br.	OPIS	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
1.	IV BILANS STANJA			
2.	- vrednost građevinskih objekata	19.675	5.699	13.976
3.	- vrednost opreme	16.363	14.409	1.954
4.	- ostalo	36.844	62	36.782

Red. br.	OPIS	Broj zaposlenih	Budžet opštine 2014	Ostali izvori 2014.
1.	V RAZRADE			
2.	- broj zaposlenih (ukupno)	41	25.543	602
3.	* na neodređeno vreme	37		
4.	* na određeno vreme	4		
5.	- ukupno isplaćene zarade	41	25.543	602
6.	* na neodređeno vreme	37		
7.	* na određeno vreme	4		

VI	PROSEČNE ZARADE (BRUTO)	PLAN 2014.		IZVRŠENJE 2014.		%
Red. Br.	Stepen stručne sprema	Broj zaposl.		Broj zaposl.		
1.	I i II	3	29.295,00	3	29.295,00	100,00
2.	III	1	32.185,00	1	32.185,00	100,00
3.	IV	16	43.850,00	16	43.850,00	100,00
4.	V					
5.	VI	8	50.675,00	8	50.675,00	100,00
6.	VII					
7.	VII 1	12	66.977,00	12	66.977,00	100,00
8.	VII 2					
9.	Direktor	1	97.801,00	1	97.801,00	100,00
10.	UKUPNO	41	51.917,00	41	51.917,00	100,00

VII	PROSEČNE ZARADE (NETO)	PLAN 2014.		IZVRŠENJE 2014.		%
Red. br.	Stepen stručne sprema	Broj zaposl.		Broj zaposl.		
1.	I i II	3	21.660,00	3	21.660,00	100,00
2.	III	1	24.269,00	1	24.269,00	100,00
3.	IV	16	31.156,00	16	31.156,00	100,00
4.	V					
5.	VI	8	38.385,00	8	38.385,00	100,00
6.	VII					
7.	VII 1	12	47.919,00	12	47.919,00	100,00
8.	VII 2					
9.	Direktor	1	69.355,00	1	69.355,00	100,00
10.	UKUPNO	41	37.417,00	41	37.417,00	100,00

R. br.	O P I S	IZVRŠENJE2013.	PLAN 2014.	IZVRŠENJE 2014.	Indeks Izvr.2014. Plan 2014.	Indeks Izvr.2014. Izvr.2013.
1.	I P R I H O D I (ukupno)	45.199	60.835	46.412	76,29	102,68
2.	- iz gradskog budžeta	40.595	42.991	40.900	95,14	100,75
3.	- iz pokr.-republ. budžeta	387	14.250	3.154	22,13	814,99
4.	- iz donacija					
5.	- iz sopstvenih sredstava	1.850	3.594	2.358	65,61	127,46
6.	- ostalo	2.367	-	-		
7.	II RASHODI (ukupno)	45.179	60.835	46.140	75,84	102,13
8.	- konto 411–plate	27.962	27.936	26.145	93,59	93,50
9.	- konto 412–dop. na ter. p.	5.028	5.048	4.654	92,19	92,56
10.	- 415-putni troškovi rad.	553	610	521	85,41	94,21
11.	- 421-stalni mat. trošk.	3.199	4.246	3.942	92,84	123,23
12.	- 422-troš. sl. putovanja	411	522	388	70,33	94,40
13.	- 423-usluge po ugovoru	3.608	5.232	5.136	98,17	142,35
14.	- 424-specijaliz. usluge	10	-	-		
15.	- 425-tekuće pop. i održ.	1.029	1.580	1.403	88,80	136,35
16.	- 426-troškovi materijala	677	1.104	947	85,78	139,88
17.	- ostali troškovi klase 4	1.266	2.037	1.685	82,72	133,10
18.	- 512-mašine i oprema - 511	1.436	12.520	1.319	10,54	91,85
19.	III REZULTAT POSL.					
20.	- dobitak (I – II = +)	20		272		
21.	- gubitak (I – II = -)					

22.	IV BILANS STANJA	51.437				
23.	- vred. građevinskih objek.	14.271	13.976	13.976	100,00	81,06
24.	- vred. opreme	1.919	1.954	1.954	100,00	101,82
25.	- ostalo	35.250	36.782	36.782	100,00	104,35
26.	V ZARADE					
27.	- broj zaposlenih (ukupno)	41	41	41	100,00	100,00
28.	- na neodređeno vreme	39	37	37	100,00	94,87
29.	- na određeno vreme	2	4	4	100,00	200,00
30.	- ukupno isplać. na zarade	27.962	27.936	26.145	93,59	93,50
31.	- na neodređeno vreme	39	37	37	100,00	94,87
32.	- na određeno vreme	2	4	4	100,00	200,00

VI	PROSEČNE ZARADE (NETO)	2013.		PLAN 2014.		2014.		INDEKSI	
								2014. Izvr.	2014.
R. br.	Stepen stručne spreme	br. rad.		br. rad.		br. rad.		2014. Plan	2013.
1.	I i II	3	21.924,81	3	21.660,00	3	21.660,00	100,00	98,79
2.	III	1	24.517,00	1	24.269,00	1	24.269,00	100,00	98,99
3.	IV	16	32.375,66	16	31.156,00	16	31.156,00	100,00	96,23
4.	V								
5.	VI	6	38.764,19	8	38.385,00	8	38.385,00	100,00	99,02
6.	VII								
7.	VII 1	14	48.028,38	12	47.919,00	12	47.919,00	100,00	99,77
8.	VII 2								
9.	Direktor	1	69.425,42	1	69.355,00	1	69.355,00	100,00	99,90
10.	UKUPNO	41	38.602,68	41	37.417,00	41	37.417,00	100,00	96,93

VII	PROSEČNE ZARADE (BRUTO)	2013.		PLAN 2014.		2014.		INDEKSI	
								2014. Izvr.	2014.
R.br.	Stepen stručne spreme	br. rad.		br. rad.		br. rad.		2014. Plan	2013.
1.	I i II	3	29.729,69	3	29.295,00	3	29.295,00	100,00	98,54
2.	III	1	33.427,08	1	32.185,00	1	32.185,00	100,00	96,28
3.	IV	16	44.638,15	16	43.850,00	16	43.850,00	100,00	98,28
4.	V								
5.	VI	6	53.751,78	8	50.675,00	8	50.675,00	100,00	94,28
6.	VII								
7.	VII 1	14	67.062,23	12	66.977,00	12	66.977,00	100,00	99,87
8.	VII 2								
9.	Direktor	1	97.903,00	1	97.801,00	1	97.801,00	100,00	99,90
10.	UKUPNO	41	53.563,69	41	51.917,00	41	51.917,00	100,00	96,93